



СТАТЬИ И СООБЩЕНИЯ

ARTICLES AND MESSAGES

УДК 378-057.811.511.151

DOI: 10.30914/2411-3522-2022-8-3-270-278

Зоя Георгиевна Зорина – исследователь произносительной нормы горномарийского языка, наставник, мама и человек дела

Н. М. Краснова¹, О. В. Викстрём²

¹ *Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола, Российская Федерация*

² *Ammattiopisto Live, г. Эспоо, Финляндия*

Аннотация. Цель статьи представить научно-педагогическую деятельность доктора филологических наук, профессора Марийского государственного университета Зои Георгиевны Зориной (01.11.1946 – 30.10.2022) и описать ее жизненный путь, вклад в развитие марийского языкознания. Зоя Георгиевна Зорина была одним из выдающихся деятелей науки Республики Марий Эл, ученым-финно-угроведом и общественным деятелем. Она проработала в Марийском государственном университете почти 50 лет и внесла неоценимый вклад в развитие вуза. З. Г. Зорина – автор более 100 научных работ в области фонетики, общей лингвистики и методики преподавания иностранных языков. Особо следует отметить вклад З. Г. Зориной в развитие горномарийского языка и культуры, исследование произносительной нормы и звукового строя ее родного языка. До 2013 года З. Г. Зорина была деканом факультета международных отношений, основателем и инициатором создания которого была она сама. Кроме того, З. Г. Зорина открыла лабораторию прикладной и экспериментальной лингвистики в университете, руководила работой по созданию электронного фонетического фонда финно-угорских языков, была автором первых учебников по английскому, немецкому, французскому языкам для учащихся национальных школ Республики Марий Эл, открыла новые и престижные специальности, направления подготовки, отличалась блестящими организаторскими способностями. Внесла вклад в налаживание международных связей Марийского государственного университета. З. Г. Зорина являлась заслуженным работником высшей школы Российской Федерации, почетным работником высшего образования России, заслуженным деятелем науки Республики Марий Эл.

Ключевые слова: З. Г. Зорина, фонетика, произносительная норма, орфоэпия, грант РФФИ, горномарийский язык, Марийский государственный университет, факультет международных отношений

Благодарности. Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта (проект № 20-012-00481 А).

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Краснова Н. М., Викстрём О. В. Зоя Георгиевна Зорина – исследователь произносительной нормы горномарийского языка, наставник, мама и человек дела // Вестник Марийского государственного университета. Серия «Исторические науки. Юридические науки». 2022. Т. 8. № 3. С. 270–278. DOI: <https://doi.org/10.30914/2411-3522-2022-8-3-270-278>

**ZOYA ZORINA – RESEARCHER OF PRONOUNCING NORMS OF THE HILL MARI LANGUAGE,
TUTOR, MOTHER AND CREATOR**

N. M. Krasnova¹, O. V. Wikstrom²

¹Mari State University, Yoshkar-Ola, Russian Federation

²Vocational College Live, Espoo, Finland

Abstract. The purpose of the article is to present scientific and pedagogical activity of Doctor of Philology, Professor of the Mari State University Zoya G. Zorina (01.11.1946 – 30.10.2022) and to describe her life and achievements in the development of Mari linguistics. Zoya G. Zorina was one of the outstanding scientists of the Republic of Mari El, a Finno-Ugric scholar and a public figure. She worked at the Mari State University for almost 50 years and made an invaluable contribution to the development of the university. Zoya G. Zorina is the author of more than 100 scientific papers devoted to phonetics, general linguistics and methods of teaching foreign languages. It is worth mentioning the contribution of Zoya G. Zorina to the development of the Hill Mari language and culture, the study of the pronunciation norms and the sound structure of her native language. Until 2013, Z. G. Zorina was the dean of the Faculty of International Relations, moreover, she was the initiator of founding it. It should be mentioned that Z. G. Zorina opened a laboratory of applied and experimental linguistics at the university, supervised the creation of an electronic phonetic fund of Finno-Ugric languages, she was the author of the first textbooks in English, German, French for students of national schools of the Republic of Mari El. Zoya Zorina opened new and prestigious specialties, she had excellent organizational skills, contributed to the establishment of international relations of the Mari State University. Z. G. Zorina was an Honored Worker of the Higher School of the Russian Federation, an Honored Worker of Higher Education in Russia, an Honored Scientist of the Republic of Mari El.

Keywords: Z. G. Zorina, phonetics, pronunciation norm, orthoepy, the Russian Foundation for Basic Research grant, Hill Mari language, Mari State University, Faculty of International Relations

Acknowledgements. This research was financially supported by the Russian Foundation for Basic Research (Grant no. 20-012-00481 A).

The authors declare no conflict of interest.

For citation: Krasnova N. M., Wikstrom O. V. Zoya Zorina – researcher of pronouncing norms of the Hill Mari language, tutor, mother and creator. *Vestnik of the Mari State University. Chapter "History. Law"*, 2022, vol. 8, no. 3, pp. 270–278. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.30914/2411-3522-2022-8-3-270-278>

Фонетика, произносительная норма и звуковой строй горномарийского языка тесно связаны с именем Зои Георгиевны Зориной, доктора филологических наук, профессора Марийского государственного университета, которая работала в родной альма-матер со дня ее основания – с 1972 года [3].

Мы, ее дочь, коллеги и ученики, решили посвятить отдельную статью нашей многоуважаемой и дорогой Зое Георгиевне.

Зоя Георгиевна Зорина родилась 1 ноября 1946 года в деревне Пернянгаши Горномарийского района Марийской АССР. В день своего рождения Зоя Георгиевна всегда говорила, что точная дата ее рождения неизвестна, так как информацию о ее рождении записали позднее, скорее всего, через несколько дней.

По словам Оксаны Викстрём, дочери Зои Георгиевны, свой бойцовский характер и целеустремленность Зоя Георгиевна унаследовала от своего отца Георгия Степановича Мирякова, который с малых лет брал ее с собой на разные партсобрания. Ее отец родился 25 мая 1908 года в деревне Пернянгаши. Он служил в Красной армии и сражался против басмачей в Средней Азии, в Туркестане. Георгий Степанович закончил Московский сельскохозяйственный институт с красным дипломом. Он прошел всю Великую Отечественную войну на передней линии фронта, получил множество наград и медалей. После этого Георгий Степанович работал председателем колхоза в Горномарийском районе. Зоя Георгиевна вспоминала, что он обладал отличным чувством юмора и всегда был оптимистом.



Зоя Георгиевна Зорина / Zoya Georgievna Zorina

Мать Зои Георгиевны, Мирякова Прасковья Васильевна, родилась 24 октября 1910 года. У нее была трудная судьба – рано осталась сиротой, прошла всего три класса начальной школы и чудом избежала раннего брака по принуждению. К счастью, судьба свела ее с Георгием Степановичем, и они поженились. У Прасковьи Васильевны родилось четверо детей, из которых выжили трое: Валерий, Лидия и Зоя. Зоя Георгиевна всегда с гордостью говорила нам, что в годы войны Прасковья Васильевна пекла замечательный хлеб на всю деревню и раздавала каждому по кусочку. За свой труд она получила медаль «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг.».

Зоя Георгиевна Зорина училась в Пайгусовской средней школе. По ее рассказам, она очень хотела выучить русский язык, поэтому тайком сбежала в Козьмодемьянск и поступила там в среднюю школу-интернат. Сначала было очень трудно учиться, потому что Зоя Георгиевна не понимала ничего по-русски, в первое время ее дразнили в школе из-за незнания языка. Она даже хотела вернуться обратно в деревню, но строгий отец ей наказал: «Коли уж ты поступила, давай учись!». В конце концов она выучила русский язык и закончила школу только на «отлично». В школе Зоя активно участвовала в общественной деятельности, увлекалась народными танцами. 8 октября 1963 года вышла статья на горномарийском языке в районной газете «Ленин корны» («Ленинский путь»), где рассказы-

вается о том, что Мирякова Зоя была отличницей, членом комитета ВЛКСМ, председателем совета краеведческого музея, участницей Всесоюзного туристического слета молодых туристов-краеведов и получила медаль и почетную грамоту от Центрального Совета Всесоюзной пионерской организации. Она добилась многого уже в школьные годы. Получив образование медсестры, она поступила в Марийский государственный педагогический институт им. Н. К. Крупской на факультет иностранных языков. В 1971 году окончила институт по специальности «учитель французского и немецкого языков средней школы».

З. Г. Зорина с дочерью О. В. Викстрём /
Z. G. Zorina with daughter O. V. Wikstrom

Воспоминания из студенческой жизни *Галины Николаевны Казыро*, кандидата филологических наук, доцента кафедры иноязычной речевой коммуникации Марийского государственного университета: «Я познакомилась с Зоей Георгиевной в далекие 1960-е годы, когда мы стали студентами факультета иностранных языков Марийского государственного педагогического института. Мы с ней оказались в одной группе. Наша группа была очень дружная и показывала хорошие результаты в учебе. Примечательным является тот факт, что в 1967 году наша группа заняла первое место в институте по результатам учебы, и нас наградили бесплатной поездкой в Ленинград. В этой связи хотелось бы отметить, что Зоя Мирякова была одной из лучших студенток не только группы, но и нашего курса франко-немецкого отделения. Меня всегда поражали ее сочинения на французском

языке, они были глубокими по содержанию и отличались богатством лексики. Но не только учеба занимала Зою, ее интересы были разносторонними. Она интересовалась спортом, музыкой, занималась художественной самодеятельностью и выступала с танцевальными номерами в «Студенческой весне». У Зои было много друзей, так как она была по своей натуре общительным и очень добрым человеком. В трудные минуты она всегда

помогала мне, могла найти нужные слова, чтобы успокоить и вселить уверенность».

После окончания педагогического института в течение одного учебного года Зоя Георгиевна работала учителем немецкого языка Пайгусовской средней школы Горномарийского района МАССР. С 1972 года – в Марийском государственном университете, преподаватель кафедры иностранных языков.



Факультет международных отношений. Внизу справа налево: З. Г. Зорина, С. Л. Яковлева /
Faculty of International Relations. Bottom right to left: Z. G. Zorina, S. L. Yakovleva

В конце 70-х годов Зоя Георгиевна увлеклась изучением фонетики, поступила в аспирантуру в Ленинградском государственном университете. В 1979–1982 годах обучалась в аспирантуре Ленинградского университета им. А. А. Жданова под научным руководством доктора филологических наук, профессора Л. А. Вербицкой. В 1982 году там же защитила кандидатскую диссертацию на тему «Региональное варьирование и вариантность гласных (экспериментально-фонетическое исследование на материале горного варианта литературной нормы марийского языка)» [7, с. 158]. Дочь Оксана до сих пор помнит, как они дома всей семьей клеили и разбирали спектры для ее диссертации. Учительная, что «горномарийский язык относится к категории проблемных языков... он катастрофически (стремительно) исчезает под влиянием современных цивилизационных процессов», трудно недооценить результаты работы З. Г. Зориной над кандидатской диссертацией, потому что она первая в истории марийского языкознания описала характере-

ристики гласных и согласных горномарийского языка [4, с. 2576].

На протяжении очень многих лет неизменной коллегой Зои Георгиевны была *Светлана Леонидовна Яковлева*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и перевода Казанского инновационного университета им. В. Г. Тимирязова, заслуженный работник образования Республики Марий Эл, почетный работник высшего профессионального образования РФ, с 2008 по 2019 гг. заведующая кафедрой иноязычной речевой коммуникации Марийского государственного университета. Вот что пишет о ней Светлана Леонидовна: «Когда мы вспоминаем Зою Георгиевну Зорину, на ум приходит знаменитое высказывание Маргарет Тэтчер: «Если вы хотите, чтобы вам что-нибудь сказали, попросите мужчину, но если вы хотите, чтобы что-нибудь было сделано, нужно звать женщину». Именно такой была Зоя Георгиевна – деловой, энергичной, целеустремленной, мотивирующей своих коллег на

работу и преданной родному университету. Наше знакомство с ней состоялось в 1980-е годы, когда она была старшим преподавателем кафедры иностранных языков, которой руководила в то время Наталья Викторовна Патрикеева – замечательный

педагог и широкой души человек. Зоя Георгиевна защитила кандидатскую диссертацию и позже возглавила кафедру. Затем была докторская диссертация по фонетике горномарийского языка и долгожданное образование своего факультета.



Факультет международных отношений / Faculty of International Relations

В связи с получением лицензии на право ведения образовательной деятельности по направлению подготовки «лингвистика и межкультурная коммуникация» 29 апреля 1999 года был открыт факультет лингвистики и межкультурной коммуникации, функционирующий как структурное подразделение университета с 1 сентября 1999 года (в 2002 году переименован в факультет международных отношений). Зоя Георгиевна стала единственным деканом факультета и руководила им до 2013 года. Все эти годы мы работали под ее руководством: готовили документы на лицензирование и коробками отвозили в Москву в четыре разные УМО многочисленные документы и рабочие программы по лингвистике, международным отношениям, менеджменту, документоведению и сервису. Факультет рос и развивался, были открыты новые кафедры, и набирался персонал – команда увлеченных людей и высококвалифицированных специалистов, среди которых – сердечная подруга и ближайший соратник Зои Георгиевны Ольга Александровна Колейс, Зоя Федоровна Куваева, Андрей Алексеевич Утятин, Надежда Михайловна Краснова, Татьяна Вениаминовна Янцукова, Галина Викторовна Лоскутова, Зоя Викторовна Овчинникова,

Ольга Николаевна Куклина, Леонид Васильевич Егошин, Екатерина Владимировна Сагдулина, Сима Семеновна Васюкова и многие другие преподаватели и сотрудники.

З. Г. Зорина возглавила работу по подготовке учебников английского, немецкого и французского языков на базе лугомарийского и горномарийского языков для средней школы по заданию Министерства образования РМЭ. Мы оказывали методическую помощь учителям и ездили на уроки в районы республики¹.

Традицией факультета стали ежегодные научно-практические конференции и мастер-классы по новым технологиям преподавания иностранных языков, на которые съезжались десятки учителей со всей республики. По материалам этих конференций регулярно издавались сборники статей. В 2002 году нам, наряду с другими регионами России, было доверено «пилотирование» Единого государственного экзамена по иностранным языкам. Вместе с Зоей Георгиевной мы несколько недель провели на стажировке в Санкт-Петербурге.

¹ Зорина З. Г. Фонетические особенности функционирования русского языка в условиях двуязычий (экспериментально-фонетическое исследование русской речи горных, луговых мари и русскоязычного населения Республики Марий Эл): дис. ... д-ра филол. наук. Йошкар-Ола, 1996. 475 с.

В условиях безусловного доминирования английского языка ее отличала глубокая любовь к французскому языку и его популяризация среди студентов и школьников. Ежегодно мы проводили

олимпиады по иностранным языкам, к которым привлекались и сельские школьники, олимпиады «Полиглот» для учащихся гимназий и лицеев, изучающих сразу два иностранных языка.



Факультет международных отношений, 2000-е годы / Faculty of International Relations, 2000s

Зоя Георгиевна была человеком динамичным, честным, скрупулезным и дисциплинированным и этого же требовала от своих коллег и студентов; не боялась и не стыдилась никакого труда: во время тяжелого безденежья, когда ее дочь была студенткой, подрабатывала мытьем полов. Она чутко чувствовала настроение человека, испытывала неподдельный интерес к новым идеям и предложениям, всегда поддерживала все начинания, способствующие процветанию факультета, и достойно награждала всех, кто добросовестно трудился на его благо. Зоя Георгиевна научила нас организации труда, стратегическому планированию своей деятельности и неустанному движению вперед».

В 1996 году Зоя Георгиевна защитила докторскую диссертацию по теме «Фонетические особенности функционирования русского языка в условиях двуязычия». Писать диссертацию в то время было непросто, началась перестройка, денег и еды не хватало. Несмотря на жизнь в общепитии, очереди за молоком, переживания и болезнь, Зоя Георгиевна выстояла и написала диссертацию. В 1997 году З. Г. Зориной была присвоена степень доктора филологических наук, а в 1998 году – ученое звание профессора.

С 2001 по 2003 год Зоя Георгиевна работала проректором по учебной работе Марийского государственного университета. В 2007 году на четырех кафедрах ее родного ФМО работали 4 профессора, 24 кандидата наук, 30 доцентов, 40 преподавателей. Для чтения лекций приглашались известные ученые, высококвалифицированные специалисты, руководители государственных и научных учреждений Республики Марий Эл, а также Москвы, Санкт-Петербурга, Нижнего Новгорода, Казани и других городов [3, с. 166].

Зоя Георгиевна основала лабораторию прикладной и экспериментальной лингвистики в Марийском государственном университете, руководила работой по созданию электронного фонетического фонда финно-угорских языков, была автором первых учебников по английскому, немецкому, французскому языкам для учащихся национальных школ нашей республики, открыла новые специальности для обучения студентов и многое другое. Она как никто понимала, что важнейшим трендом развития высшего образования в России в последние годы становилась интернационализация. «Интернационализация представляет вузу возможность изменить качество

образования и выйти на международный рынок спроса и предложений образовательных услуг; разработать и внедрить новые образовательные программы; сформировать у студентов необходимые компетенции, востребованные мировым рынком труда» [4, с. 257]. Именно факультет международных отношений, где студенты всех направлений подготовки изучали два иностранных языка, дал путевку в жизнь молодым и амбициозным специалистам в области международных отношений, лингвистики и переводоведения, рекламы и связей с общественностью и документоведения.

Ее неизменным помощником и заместителем декана по учебной работе в то время была *Татьяна Вениаминовна Янцукова*, кандидат филологических наук, доцент кафедры межкультурной коммуникации (в настоящее время): «Зоя Георгиевна Зорина для меня – Учитель и наставник, многому научила, много показала. Я работала с ней с 2005 года на факультете международных отношений, а затем в институте национальной культуры и межкультурной коммуникации. Много лет мы с Зоей Георгиевной шли рука об руку: это и текущая работа, и встречи экспертов, и лицензирование, и конференции, и родительские собрания.

Особенно запомнились поездки вместе с Зоей Георгиевной в университеты России на конференции, заседания учебно-методических объединений. Мы лицензировали новые специальности и направления подготовки. Раньше все документы на лицензирование нужно было везти в Москву, и мы все папки с рабочими программами и другими документами «несли на себе». Но благодаря этому мы познакомились со многими отличными специалистами университетов Москвы – МГИМО, РГГУ, МГЛУ, РГУТиС и другими. И еще вспоминается, как на обратном пути мы уже для студентов факультета везли учебники, купленные в книжных магазинах этих же университетов, в «Библиоглобусе». На факультете была своя библиотека, и учебники всегда были самые новые и современные. Для Зои Георгиевны это было самое главное условие – обеспечить учебниками, словарями по иностранным языкам каждого студента».

Зоя Георгиевна является эталоном вузовского преподавателя, и это подтверждают ее ученики. *Альбина Фердинандовна Хабибуллина*, сейчас лингвист-переводчик, преподаватель французского языка факультета иностранных языков

МарГУ: «Требовательная, строгая, умная, успешная, деятельная – такими прилагательными я могу охарактеризовать Зою Георгиевну. Профессионал своего дела! Человек, которому удалось создать когда-то один из самых престижных факультетов нашего университета.

Зоя Георгиевна стала моим первым преподавателем французского языка, она научила меня блестящему произношению, познакомила меня с первыми француженками из города Бурж. Она была очень требовательна к нам, к студентам, поэтому многие из ее студентов добились больших успехов в карьере, стали переводчиками, переехали за границу. Она очень радовалась, когда мне посчастливилось выиграть конкурс Посольства Франции в России и я отправилась работать ассистентом русского языка во Францию. Она всегда была примером дипломатии для меня. Она всегда говорила: «Учите языки, любите культуру страны изучаемого языка и всегда возвращайтесь домой, несите свои знания в массы». Сегодня я выбрала совмещать работу преподавателя французского языка в нашем университете и переводчика, чтобы передавать студентам знания школы Зои Георгиевны Зориной».

Екатерина Слинкова, ученица Зои Георгиевны, проживающая во Франции, пишет следующие строки-признания в адрес своего преподавателя: «В моей жизни всегда есть ориентиры. Для меня важно иметь авторитеты. Их мало. Зоя Георгиевна была одним из них. Ее преподавание французского было бесподобным: высокие стандарты, к покорению которых нужно готовиться. То, что сегодня я живу и имею компанию в Париже, – это большая заслуга многоуважаемой Зои Георгиевны. И что порой французы не могут понять по разговору, что я иностранка, это благодаря ее методике и сильной школе. Я уважаю таких людей, как она, уважаю безмерно...

Было очень интересно однажды в одном из йошкар-олинских дворишков на Ленинском проспекте познакомиться с педагогом самой Зои Георгиевны, которая сказала, что эта студентка (про Зою Георгиевну), смелая и трудолюбивая, попросилась у нее в более сильную группу по французскому языку в педагогическом институте. Педагог сказала, что будет трудно, но студентка была уверена в своих силах. Это все про нее. Уверенную, смелую и трудолюбивую, Зою Георгиевну Зорину. Выдающийся пример в моей университетской жизни».

Для дочери и внуков Зоя Георгиевна – внимательная, добрая и самая любимая бабушка. Дочь Оксана как-то назвала ее «звездочкой» на небе, которая теперь погасла. Она ничего не боялась в своей жизни и бесстрашно прошла свой путь до конца. 30 октября 2020 года З. Г. Зориной не стало.

Для студентов Зоя Георгиевна – чуткий, добрый и требовательный преподаватель. Кто-то скажет, что она была строга, но исключительно для блага студента, потому что только прилежный и старательный студент мог многому научиться в университете на факультете международных отношений.

З. Г. Зорина – единственный декан факультета международных отношений, который дал путевку в жизнь многим молодым людям, а именно выпускникам (и бакалаврам, и магистрам)

направления подготовки 41.03.05 Международные отношения; 46.03.02 Документоведение и архивоведение; 42.03.01 Реклама и связи с общественностью; 38.03.02 Менеджмент.

Для Марийского государственного университета Зоя Георгиевна – известный профессор-фонетист, которая впервые в истории изучения горномарийского языка обратила внимание на наличие гортанной смычки [3; 9]. Последние двадцать лет жизни Зои Георгиевны были связаны с исследованием фонетического строя горномарийского и лугомарийского языков [1; 8]. Под ее научным руководством был выигран грант РФФИ на тему «Произносительная норма современного горномарийского языка». Несомненно, современные исследователи будут ссылаться на ее работы и продолжать ее дело.

1. Зорина З. Г. Заметки о губных согласных марийских языков // Актуальные проблемы науки на современном этапе развития: сб. ст. Международной науч.-практ. конф. (18 ноября 2015 г., г. Екатеринбург): в 2 ч. Уфа : РИО МЦИИ ОМЕГАХАЙНС, 2015. Ч. I. С. 167–171.

2. Зорина З. Г. О фонологическом статусе фонемы в современном марийском языке // Сибирский федеральный университет. 1985. № 4. С. 258–262.

3. Зорина З. Г., Викстрём О. Звуковой строй современного горномарийского языка / Марийский гос. ун-т. Йошкар-Ола, 2007. 192 с.

4. Кудрявцева Р. А., Краснова Н. М., Янцукова Т. В. Произносительная норма горномарийского языка (к постановке проблемы проектного исследования) // Инновации. Наука. Образование. 2021. № 48. С. 2576–2581. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=47990706> (дата обращения: 20.05.2022).

5. Развитие высшего профессионального образования в Республике Марий Эл. 80 лет МГПИ – МарГУ. 1931–2011: коллективная монография / Марийский гос. ун-т; авторы-составители: С. В. Стариков, В. Г. Сушенцова, А. Г. Иванов, Е. А. Хлебников, А. М. Удалов, В. А. Иванов, А. Г. Ошаев. Йошкар-Ола : Стринг, 2011. 312 с.

6. Рокина Г. В. Европейские исследования как компонент внутренней интернационализации вуза: опыт Марийского государственного университета // Запад – Восток. 2018. № 11. С. 257–261. DOI: <https://doi.org/10.30914/2227-6874-2018-11-257-261>

7. IN MEMORIAM Зоя Георгиевна // *Linguistica Uralica*. 2021. № 2. С. 158–159.

8. Zorina Z., Krasnova N. About the Importance of Two Hill Mari Phonemes in Language Education of Future Hill Mari Teachers // Abstracts & Proceedings of ADVED 2020 – 6th International Conference on Advances in Education (Материалы 6-ой Международной конференции по развитию образования). 5–6 October 2020. Pp. 383–387.

9. Zorina Z., Krasnova N., Yantsukova T. Historical Notes on the Sound Structure of the Hill Mari Language as an Important Aspect in Language Education // Abstracts & Proceedings of ADVED 2020 – 6th International Conference on Advances in Education (Материалы 6-ой Международной конференции по развитию образования). 5–6 October 2020. Pp. 378–382.

Статья поступила в редакцию 14.06.2022; одобрена после рецензирования 07.07.2022; принята к публикации 01.08.2022.

Об авторах

Краснова Надежда Михайловна

кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой межкультурной коммуникации, Марийский государственный университет (424000, Российская Федерация, г. Йошкар-Ола, пл. Ленина, д. 1), krasnovanadezhda5@yandex.ru

Викстрём Оксана Витальевна

кандидат филологических наук, преподаватель финского языка для студентов с особыми образовательными потребностями, Ammattiopisto Live (02650, Финляндия, г. Эспоо, ул. Кианнокату, д. 2), oksana.wikstrom@gmail.com

Все авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

1. Zorina Z. G. Zametki o gubnykh soglasnykh mariiskikh yazykov [Notes on the labial consonants of the Mari languages]. *Aktual'nye problemy nauki na sovremennom etape razvitiya: sb. st. Mezhdunarodnoi nauch.-prakt. konf. (18 noyabrya 2015 g., g. Ekaterinburg)* = Actual problems of science at the present stage of development: collection of articles of the International scientific and practical conf. (November 18, 2015, Ekaterinburg). In 2 parts. Ufa, RIO MTsII OMEGAHAINS Publ., 2015, part I, pp. 167–171. (In Russ.).
2. Zorina Z. G. O fonologicheskom statuse fonemy v sovremennom mariiskom yazyke [On the phonological status of the phoneme in the modern Mari language]. *Sibirskii federal'nyi universitet* = Siberian Federal University, 1985, no. 4, pp. 258–26. (In Russ.).
3. Zorina Z. G., Wikstrom O. Zvukovoi stroi sovremennogo gornomariiskogo yazyka [The sound structure of the modern Hill Mari language]. Mari State University, Yoshkar-Ola, 2007, 192 p. (In Russ.).
4. Kudryavtseva R. A., Krasnova N. M., Yantsukova T. V. Proiznositel'naya norma gornomariiskogo yazyka (k postanovke problemy proektnogo issledovaniya) [The pronunciation norm of the Hill Mari language (to the formulation of the problem of project research)]. *Innovatsii. Nauka. Obrazovanie* = Innovations. Science. Education, 2021, no. 48, pp. 2576–2581. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=47990706> (accessed 20.05.2022). (In Russ.).
5. Razvitie vysshego professional'nogo obrazovaniya v Respublike Marii El. 80 let MGPI – MarGU. 1931–2011: kollektivnaya monografiya [Development of higher professional education in the Republic of Mari El 80 years of MSPI – MarSU. 1931–2011: collective monograph]. Authors-compilers: S. V. Starikov, V. G. Sushentsova, A. G. Ivanov, E. A. Khlebnikov, A. M. Udalov, V. A. Ivanov, A. G. Oshaev. Mari State University, Yoshkar-Ola, String Publ., 2011, 312 p. (In Russ.).
6. Rokina G. V. Evropeiskie issledovaniya kak component vnutrennei internatsionalizatsii vuza: opyt Mariiskogo gosudarstvennogo universiteta [European studies as a component of the university's internal internationalization: experience of the Mari State University]. *Zapad – Vostok* = West – East, 2018, no. 11, pp. 257–261. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.30914/2227-6874-2018-11-257-261>.
7. IN MEMORIAM Zoya Georgievna. *Linguistica Uralica*, 2021, no. 2, pp. 158–159. (In Russ.).
8. Zorina Z., Krasnova N., Yantsukova T. Historical notes on the sound structure of the Hill Mari language as an important aspect in language education. *Abstracts & Proceedings of ADVED 2020 – 6th International Conference on Advances in Education*, October 5–6 2020, pp. 378–382. (In Eng.).
9. Zorina Z., Krasnova N. About the importance of two Hill Mari phonemes in language education of future Hill Mari teachers. *Abstracts & Proceedings of ADVED 2020 – 6th International Conference on Advances in Education*, October 5–6 2020, pp. 383–387. (In Eng.).

The article was submitted 14.06.2022; approved after reviewing 07.07.2022; accepted for publication 01.08.2022.

About the authors

Nadezhda M. Krasnova

Ph. D. (Philology), Associate Professor, Head of Intercultural Communication Department, Mari State University (1 Lenin Sq., Yoshkar-Ola 424000, Russian Federation), krasnovanadezhda5@yandex.ru

Oksana V. Wikstrom

Ph. D. (Philology), Special Needs Teacher, Vocational College Live (2 Kiannonkatu St., 02650 Espoo, Finland), oksana.wikstrom@gmail.com

All authors have read and approved the final manuscript.